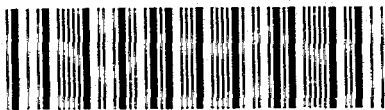


AS-247

MA
B976.1
731

怎樣望彌撒

一九三九年十月
上海土山灣印行



3 1773 3473 1

N° 279

3000 10-39

上海主教惠

准

目次

怎樣望彌撒？

怎樣領聖體？

○領聖體之前

○領聖體之後



看這樣溫馴的羔羊，
他是天神的真糧，
爲了我們從天下降，
請齊來朝拜稱揚。

怎樣望彌撒

望彌撒之前先堅固信德。

怎樣望彌撒

噢耶穌，我相信：你釘死在十字架上爲天主的光榮，爲人類的救援，也使我們得到罪的饒赦，得到常心到死好好的服事你的力量。我相信你做祭台上的犧牲，如同在加爾瓦略山上一樣，噯！幾時你在加爾瓦略山上

因着愛慕我，爲我受苦的時候，倘使我能够同聖母一齊立在十字架旁邊，是何等好呢！要是我愛慕你了，我就有勇敢做克己了，這些克己能使你快活，相幫你救拔人的靈魂。果真不錯；但是現在望彌撒的時候，我有同樣的福氣。我完全相信這些，因爲是你耶穌親自說過的，并且聖教會也確實承認過的。到底還求你堅固我的信德。

怎樣望彌撒

爲什麼緣故我要望彌撒領聖體呢？

我要望彌撒領聖體因爲：

甲）同了耶穌和一總教友承認你是我們的造物主，我們隸屬在你的權下，聽從你的命令。

乙）爲表示：你是我們的無窮慈善的父親，第一個大恩人，我們要愛你，常常服事你。

丙）爲求你寬宥：我自己本身，一總聖體軍，全世界的教友。

丁）我們望彌撒領聖體爲得些力量，成功真實的聖體軍：誠心祈禱，領聖體，做克己，并且也要相帮你救許多的靈魂。

彌撒第一份——預祭——

神父到祭台下邊（圖一），作了聖號念幾段經，發出他的熱忱，他的欣喜，欣喜他在



神父俯着念解罪經，三次拊心念着：「我罪，我罪，告我大罪……」我們也要這樣認罪

天主台前作衆人的代表；他想何等神聖的事
情將起頭了，他承認自己不敢當這個大祭，
所以念解罪經。望彌撒的信友，等神父念完
了，也照樣念着，懇求赦罪，清潔心身，爲
預備瞻望聖祭。

解罪經念好了，神父升上祭台，恭恭敬
敬的親聖石；聖石上面有聖人的遺物，就在
這個上面要獻聖祭。

撒彌望樣怎

神父到祭台右邊念古經。古教的時候，百姓個個仰起頭，熱切的盼望默西亞降生下來救贖他們。現在默西亞已經降生過了，但是他不多幾時要降到祭台上，我們該當如同古聖人的熱切，盼望耶穌降到祭台上來。

神父回到祭台當中，念九次：天主可憐我們，耶穌可憐我們，爲懇求天主的仁慈。我們也跟神父呼求可憐。耶穌，請你記起

葉利谷的瞎子，你看了他的熱切的祈求，就矜憐了他。耶穌也可憐我吧！看好我靈魂上的柔弱，瞎眼，使我勇敢有力；成功真的聖體軍，領導在黑暗裏走的兄弟們到光明的正路上。

神父念榮福經，（在聖誕前，在封齋裏，或是追思彌撒，這段經不念的）頭上幾句是在耶穌誕生的時候，天神所唱的：『天主

撒彌望樣怎

受享榮福於天，良人受享太平於地；其餘是聖教會加上的。天主，我同一總天神稱揚你，感謝你，請你允許良善的，有好志願的，在現世得到真的平安，格外爲我們聖體軍，我們外面雖不能做奇大的事體，但我們的志願是要照你的主意做的。

神父轉身向教友說：「盼望天主同你們在一起」，輔祭回答他說：「也同着你的神

靈，聖教會願意保存古教的習慣，使司祭同教友同心同禱；對於這個聖祭，司祭和教友是彼此有分的；并且互相恭祝，望得緊要的熱忱，爲好好的獻聖祭。

神父在祭台右邊，念經求天主，因着耶穌的聖名和本日某聖人或某聖女的轉求，賜給我們當日緊要的恩典。神父接着念宗徒們的書信。耶穌，我相信你給宗徒們所講的道

撒彌望樣怎

理；求你使我懂得，記得和愛慕你的福音，并且效法宗徒們，聽了你的福音，以後要廣傳到天下各方。

神父念聖經之前，先預備：他求天主清潔他的嘴唇，使得相稱說耶穌的話。

神父走到祭台左邊念聖經（圖二）。我們衆人立起來，恭敬的作聖號，聽耶穌親口說的話，耶穌，使我懂透你的教訓，使我能够

II



神父劃十字在聖經上，自己的額上，嘴上，心上，以後念經。末了他請聖經。我們應當實行聖經的教訓。

撒彌望樣怎

實行你的教訓，成功真實的聖體軍，就是：要有宗徒們傳教的熱烈神火，使吾國的兄弟們早些出迷途。

神父念信經。（信經不是常常念的，幾時念完了聖經到當中立着不動，那時就在念着，非然者就是不念。）我決信耶穌所教的道理，我決信聖教會所定的（不論我懂得的，或是我不能懂清楚的）道理，因為，吾天

主，這是你的說話；我情願舍身致命，爲在不認識你的人們面前作証；我也希望聖體軍人個個有如此堅固的信德。

彌撒的第二份——祭獻——

神父起頭祭獻天主（圖二三）；先求他降福麵餅和酒，這幾件東西不多時就要成功耶穌的聖體聖血。奉獻麵酒的時候，我們該當相對聖教會的彌撒聖祭的意思：甲）恭敬朝拜



神父捧着聖盤，裏面有白的
麵餅，他的眼睛望着聖架默
念一段祈求。
我們同神父一同奉獻：獻今
朝一天，勉力行天主的聖旨

人類所該當敬拜的天主·乙）感謝個人和公共所得的恩典·丙）懇求天主寬免我們的罪戾·丁）求天主賞賜我們緊要的恩寵·

神父把我們和自己獻給耶穌·噢耶穌，我們獻給你，我們的身靈同我們所有的一切，另外把心獻給你，使牠愛你；把明悟獻給你，使牠相信你所說的；把願欲獻給你，使牠常常服從你；把肉身獻給你，使牠守好潔

撒彌望樣怎

德：我們因瑪利亞的無玷之心，獻上今日一切的神禱，工作，困難，爲賠補我們的罪戾，和體量你時常在祭台上做犧牲的意旨。

爲預備手執祭品，神父先行洗手禮，同時也求天主潔淨他的心身。以後反身向信友們勸告着說：「請兄弟們祈禱吧，使我和你們的祭獻是中悅天主的！」

彌撒的第三份——祝聖——

神父低聲念了多少經以後，再高聲請信友們留心一些，爲高舉各人的心；他就念謝恩經。——若然我們敢當稱謝的話，那末就提高我們的嗓子和我們的心靈來稱揚你——：全能永遠的天主，另外現在，你還甘願犧牲你的聖子，爲給人們永遠的生命！主，讓我們的声音和着天神的聲音同唱：聖，聖，聖，我們的主宰，他的光榮充滿着天地，希望因

怎樣望彌撒

着他的名字來的——耶穌——將受榮光。

神父念 Canon（解釋綱領）爲何這樣叫牠呢？因爲這些經文在彌撒裏頭，常常念而不變更的。

神父連作聖號，祝聖祭品，同時求天主因着這些祭品，得到人類的救援，另外爲聖教會，爲託他代求的人們得到平安。聖體軍人，請你也記念着教皇，主教，神父，修

士，父母，軍人們……使他們更翕合耶穌的意思，勇往直前，日進於善；末了也不可忘掉本身，求爲自己多有力量，祈禱，克己，能夠實踐，勤領聖體，盡力救人的口號。耶穌，你曾經說過，你臨格到因你的名字而聚集的人羣裏，現在我們聚在一起，求你降福：教皇，主教，神父，修士，教友，軍人們，還有冷淡的罪人，外教人，使他們發奮改

撒彌望樣怎

過，用心求真道。

神父代替耶穌，并且用他的名義，拿着麵餅說：「這個是我的身體」，我堅信你真真實實的在祭台上了，我全心敬拜你，我朝拜從前生在馬槽裏，在納匝納做木匠，受饑受寒的身體；你看好過病人，復活過死人，求你看好我靈魂的傷處，改去我怵的性子，惡的習慣，驕傲自大的毛病，加增我傳教勸

人的神火吧！

神父用耶穌的口氣說（圖 LV）：『因爲這個就是我血的爵，新而永遠的遺詔，信德的奧義，要爲你們和許多人流出來，使罪得赦的。』我朝拜這寶血，牠曾經流到聖心底頭最末的一滴；請清潔我的罪，也潔淨聖體軍人們，使得能够多多親近你。

神父爲亡者煉靈祈求，吾天主！你許我



神父說了：「這個是我的血
……」舉起聖爵，裏面實有
耶穌的聖血。
我們當俯下朝拜。

們希望，希望那些已亡的親友們，因着我們的祈求，得到安所。請你看，祭台上聖體聖血的面上，給我的已亡父母，朋友，恩人，以及那沒人記得的靈魂，減少些苦惱吧！懇求你早些許他們登進久已盼望的天國！

神父爲世人祈求。我的天主，我們都是可憐的小兒，十分孱弱，充滿着多麼毛病，多麼齷齪，現在都跑到你的面前來懇求，請

怎樣望彌撒

使我和隊長們，軍人們，個個做成熱心的，勇敢的，使多多領導他人贊揚你的光榮。

彌撒的第四份——領聖體——

神父預備領聖體，念了許多經以後，也念耶穌親自教授給宗徒們的天主經：『在天上的吾們的父親。希望普天下的人，都認識你，恭敬你，聽從你；各民族，城市，家庭，服事你，承認你是獨一的皇帝，主宰；你

的意旨要順行在地上如同在天上一樣。給我們
的教友，另外聖體軍，今朝要用的糧食吧！
我們都是渴願聖體的，因為聖體是加增靈魂
的力量，和愛慕你的熱情的；請你也賞賜肉
身的一切需要；求你寬免我們的罪戾，如同
我們也寬赦他人得罪我們的過失。我們全心
許願：心中終不要有恨的心思，更不願存着
報仇的念頭。噢耶穌，沒有你的聖寵，不能

撒彌望樣怎

避開罪機，改去過失的，我們願意有志氣的，熱心的，潔淨的，聽命的，要好的，但是我們是柔弱無能的呀！世界是這樣腐敗不堪！魔鬼是這樣凶狠利害！他們只是拉我們做惡，什麼樣可怕呢？所以現在把我們完全託給你，相信這個奉託，定必不是虛的。

神父念除免世罪天主羔羊者：——三次
拊心——懇求耶穌消除自己的罪過。天主的

羔羊耶穌！在十字架上和祭台上做犧牲的耶穌！因得我們惱恨罪惡的緣故，請你來到我們的心裏，寬免我，潔淨我，耶穌，天主的羔羊！何等良善溫和的！賞賜我平安，我家庭平安，國家平安，聖教平安，世界平安。

神父三次拊心着說（圖△）：『我不敢當接待你到我的屋裏來，你說了一句話，我的靈魂就要醫好了。』現在快要領耶穌到心裏



神父屈膝後左手執着聖體，
三次拊心說：「我不敢當接
待你……」

領聖體者做最後的預備

來了，發出真切的熱情，預備迎接耶穌：該當求聖母瑪利亞，宗徒伯多祿，還有聖人若翰，當了他們的面前發出謙遜恨罪的心情，立志不敢再犯……

領了聖體以後，神父叫輔祭者倒酒爲洗淨聖爵。

耶穌在我的心裏，請把我的心洗濯得潔白，……我深知你的體是最好的藥石，能够

撒彌望樣怎

醫好我的一總毛病，缺點……

神父又叫輔祭者倒酒和水爲洗淨他的手
指。

耶穌，盼望你的聖血滋潤我，使我活潑
起來，并且盼望我方才領到的，你的這樣純
潔無玷的神糧，揩乾淨我靈魂上一切的齷齪
，斑點。

神父接着念一節：「領聖體」短經。

耶穌，你是何等美好，用這個小小的麵形，你把你的聖體送到我們的心裏！我着實感謝你，全心愛慕你，我決定要：迅速的聽命，誠切的祈禱，用心的工作，并且明天還要請你降臨到我心裏。

神父再念一段《領聖體後》經。

耶穌，你這樣的愛我，竟用天上的神糧來養活我！請把你的聖愛分些給我，給我們

撒彌望樣怎

彼此真正的愛情。愛慕一總教友——兄弟們——愛慕一總人，你曾經爲了他們舍去了自己的生命的，一定你也極願他們個個得救。

神父在祭台當中俯身祈求。

噢全能天主聖三，收納吧這個我們所獻的大祭，還有今天爲中樂你，我要做的克己，爲領導靈魂到你那裏來。

神父降福（圖VI）追思彌撒裏沒有的——

VI



神父降福着說：「盼望全能的天主：聖父，聖子，聖神，降福你們」。
我們跪着，低下頭回答說。
「亞孟」。

怎樣望彌撒

盼望天主聖父，聖子，聖神，降福我們

神父念最後一次聖經。

耶穌，在聖體裏的耶穌，你是天主，你是造天地的主宰，你降世做人，爲救贖人，你要我們變成天主的兒子，得做天上產業的嗣子；但是許多人不認識你，不愛慕你；請你變化他們，使那惡的回頭，好的成聖；賞賜聖體軍再一些一些的增多而且個個熱心。

亞孟·

聖體軍怎樣領聖體

領聖體爲聖體軍——耶穌的朋友——是很大的福分呀！而且也是得到力量的絕好機會呢！他真實的相信耶穌，切願他來到自己的心裏，使他潔白，和受着他的愛；使他強健，和加給他聖寵爲感化罪人，多救靈魂。那可愛明智的聖體軍，也不願，因有些

怎樣望彌撒

過失，就不去領聖體，因為要是愛慕耶穌和愛慕別的靈魂的話，他終要得勝一切阻難。

——請看好的聖體軍怎樣領聖體。——

甲）前一夜，他預備自己的心，至少做
一次克己爲耶穌和別的靈魂。

乙）他前夜的末一個念頭，和早上醒來
第一個念頭，是想着將要來的耶穌，向耶穌
說：「耶穌我愛你！」

丙）進了聖堂，他收斂心神用心望彌撒
爲預備領聖體。

偶然在彌撒以外領聖體，至少要有五分鐘的預備：先想幾個，或者至少一個正經的意思，譬如爲愛慕耶穌的緣故願意領聖體，或是爲自己靈魂上的緊要，求耶穌降來；接着發信德，痛悔，愛德和望德，領了聖體以後，至少用一刻鐘的工夫朝拜，感謝耶穌，

發出愛他的心思；並且求他賞賜恩典：爲自己
和別人。

丁）和耶穌頂好的交談，就是要從自己
心裏發出來的，若是想不出來，可就慢慢的
念着下文：

領聖體之前

甲）祈求：噢瑪利亞我的好母親，你愛
耶穌也愛我，求你相幫我好好的領聖體，使

得耶穌快活，使得我多多的愛他，并且多領靈魂到他那兒去。

乙）誠意：（正經的意思）今朝我願意領聖體：

爲使得耶穌快活，也爲安慰他的難過，這個難過是那些不領聖體的，或是不好好的領聖體的人加給他的。

爲耶穌活在我心裏，我活着他的生命，

撒彌望樣怎

聖寵的生命。

爲改去我的毛病，修好聖體軍的德行。

爲我的家庭，恩人，本堂教友，本教區

，本國：使得耶穌到處受愛戴、受服從。

爲求耶穌教化：裂教，邪教，猶太教，

回回教，外教……

爲臨終的人和在煉獄裏的靈魂。

爲教皇，主教，神父

爲聖體軍，和世界上的孩童們。

丙）信德：耶穌，你是天主，爲愛我的緣故降生做人，生在馬棚裏，死在十字架上的，你確實在那神父將放在我舌頭上的小小雪白的麵形裏，我的肉眼雖然看不出，到底我完全相信：如同看見你在天上，叫我到你那兒去（像從前叫如德亞國的小兒一樣），爲相幫我成功好的聖體軍。

撒彌望樣怎

丁）痛悔：耶穌：你是這樣偉大：這樣有權能的，你竟成了細微無能似的溫和；我是細小薄弱的，然而常常凶狠，驕傲，我不知犯了多少罪，叫你難過，現在我的心也着實難過了，我也許你，日後再也不得罪你；相反，要聽你的命了。

戊）愛德：耶穌，再也沒有一個比你更良善更可愛的了，再也沒有如同你的愛慕我

，再也沒有如同你的加我恩典了。

我也要愛你；我要漸漸的多些愛你，使你快活，并且相帮你救他人的靈魂。

己）望德：耶穌，你是何等熱切要到我的心裏來，爲發顯你愛我，也教我成功如同你一樣的；良善，潔淨，謙遜，聽命。

我也要很熱切的接待你，我要對你說：
『我何等愛你。』爲得到使你快活和做成名

實相符的聖體軍的力量。

領聖體之後

此刻耶穌在你心裏，他是全能的，他也愛慕你的，同他說話吧！如同對父母說話一般，對他說：『我感謝你』，屢次說：『耶穌，我愛你』。『耶穌寬免我吧！耶穌使得我成功一個好的聖體軍：勤謹領聖體，熱心行祈禱，歡喜做克己，為叫你快活，為救許

多冷淡和不認識你的可憐的靈魂。

倘你覺得沒有什麼話了，慢慢的念下面

幾行：

甲）朝拜：耶穌，——藏在小小麵形裏的，方纔我迎到的耶穌——你是天主，我的天主，天地萬物的造物主，一總人類的大主宰，我真正有福氣，知道你是這般的偉大，這般的尊貴，有無限的能幹，我願恭敬你，

撒彌望樣怎

朝拜你，常常聽你的命。

乙）感謝：我謝你，噢耶穌！你款待你的聖體軍這樣的好，爲了我，你變做嬰孩；爲了我，你死在十字架上；爲了我，你做犧牲立定了聖體聖事；爲了我，你竟做我的神糧，降到我心裏來。我感謝你，耶穌，我代替一總人感謝，另外爲那不感謝你的人們。

丙）愛慕：是的好耶穌，你十分愛我，

愛幼小和柔弱的我。到底好耶穌，我也愛慕你，爲愛你的緣故，我願做一個好的聖體軍，并且領許多的靈魂到你的那裏來，在今朝我時常要對你說：『耶穌我愛你』。在難過納悶的當兒，我也不忘要這樣對你說：『噢，可愛的耶穌』。當我怕做小克己的時候，請你來鼓勵我：當我苦受誘惑的時候，請你來扶助我。我末，定要加倍愛慕你哩。

撒彌望樣怎

丁）求恩：耶穌，這般富裕，這般仁慈的耶穌，我雖是貧窮和凶惡的，到底知道你一定不肯推却我的祈求，我怎樣切願成功一個好的聖體軍，一個常常勇敢喜樂的聖體軍，一個忘記自己只想着你和他人的靈魂的聖體軍，降福我的父母吧，還有我所愛慕的人，使我們多多親愛你，直走到天堂上，使進天主教的兒童們個個做成好的聖體軍，時常領

聖體，倘若可能的話，最好天天領；使惡人變成良善的，熱愛你的，使煉獄靈魂早升天堂，再會吧！耶穌，我愛你，我常常要想着你；并且再一次說；耶穌，我愛你，噢瑪利亞，我的好母親，我愛你，求你相幫我多多愛慕你的耶穌·亞孟·



100
176.1
11